



Estratto del verbale della seduta del

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

26.01.2022

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

12

Oggetto:

Betreff:

Incentivazione delle forme collaborative tra gli enti locali della provincia di Bolzano. Assegnazione alla Provincia autonoma di Bolzano delle risorse per il triennio 2022-24.

(Euro 7.000.000,00 - cap. U18011.0390)

Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen. Zuweisung der Mittel für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 an die Autonome Provinz Bozen

(7.000.000,00 Euro – Kap. U18011.0390)

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Lorenzo Ossanna

Auf Vorschlag des Assessors Lorenzo Ossanna

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinamentali

Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che la Regione, ai sensi dell'art. 4, c. 1, n. 3) dello Statuto di Autonomia, ha competenza legislativa primaria in materia di ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni;

Considerato che l'art. 2, c. 1, lett. a) della legge regionale 1 agosto 2019, n. 3, ha modificato l'art. 34, c. 6 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con l.r. n. 2/2018 e s.m., prevedendo che per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali le province erogano appositi contributi finanziari anticipati annualmente dalla regione e che per il triennio 2019-2021 le risorse sono destinate agli enti locali della provincia di Bolzano;

Considerato altresì che, da ultimo, l'art. 3, c. 1, lett. f) della legge regionale 16 dicembre 2019, n. 8 ha ulteriormente modificato l'art. 34, c. 6 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con l.r. n. 2/2018 e s.m., prevedendo che per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali della provincia di Bolzano, la provincia eroga appositi contributi finanziari anticipati annualmente dalla regione;

Considerato inoltre che la lett. l) del c. 1 dell'art. 2, della legge regionale 1 agosto 2019, n. 3, ha modificato il c. 1 dell'art. 336 del CEL, prevedendo che agli oneri derivanti dall'applicazione dell'articolo 34 dello stesso CEL quantificati in 7.000.000,00 di euro a decorrere dall'esercizio 2019, si provvede mediante corrispondenti integrazioni di stanziamento sulla Missione 18 "Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali"

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass die Region im Sinne des Art. 4 Abs. 1 Z. 3) des Autonomiestatuts auf dem Sachgebiet Ordnung der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Gebietsabgrenzung primäre Gesetzgebungsbefugnis innehat;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Art. 2 Abs. 1 Buchst. a) des Regionalgesetzes vom 1. August 2019, Nr. 3 den Art. 34 Abs. 6 des mit RG Nr. 2/2018 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol geändert und vorgesehen hat, dass die Provinzen spezifische finanzielle Beiträge, die jährlich von der Region vorgestreckt werden, zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften entrichten und dass für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 die Mittel für die örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen bestimmt sind;

In Anbetracht der Tatsache überdies, dass zuletzt der Art. 3 Abs. 1 Buchst. f) des Regionalgesetzes vom 16. Dezember 2019, Nr. 8 den Art. 34 Abs. 6 des mit RG Nr. 2/2018 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol nochmals geändert und vorgesehen hat, dass die Provinz Bozen zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften spezifische finanzielle Beiträge entrichtet, die jährlich von der Region vorgestreckt werden;

In Anbetracht der Tatsache ferner, dass der Art. 2 Abs. 1 Buchst. l) des Regionalgesetzes vom 1. August 2019, Nr. 3 den Art. 336 Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften geändert und vorgesehen hat, dass die aus der Anwendung des Art. 34 des besagten Kodex erwachsenden Ausgaben in Höhe von 7.000.000,00 Euro ab dem Haushaltsjahr 2019 durch entsprechende Ansatzergänzungen im Aufgabenbereich 18

Programma 01 "Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali" Titolo 1 "Spese correnti" e che per gli anni successivi si provvede con legge di bilancio;

Rilevato che il c. 6 dell'art. 34 del CEL, a seguito delle modifiche apportate dalla lett. a) del c. 1 dell'art. 2 della l.r. n. 3/2019 e successivamente dalla lett. f) del c. 1 dell'art. 3 della l.r. n. 8/2019 dispone che le risorse sono anticipate annualmente alla Provincia di Bolzano dalla Regione e che il loro utilizzo: non è vincolato all'esercizio di competenza; eventuali avanzi di amministrazione possono essere utilizzati nell'esercizio successivo; l'utilizzo delle risorse è oggetto di rendiconto alla regione;

Vista la nota di data 10 gennaio 2022– prot. RATAA/0000416/10/01/2022-A – con cui la direttrice della 7. Ripartizione "Enti locali e Sport" della Provincia autonoma di Bolzano chiede l'assegnazione alla stessa Provincia delle risorse regionali per l'incentivazione delle forme collaborative fra enti locali relative al triennio 2022-2024, per l'importo di 7.000.000,00 di euro annui;

Vista la nota di data 13 gennaio 2022– prot. RATAA/0001089/14/01/2022-A – con cui la direttrice della 7. Ripartizione "Enti locali e Sport" della Provincia autonoma di Bolzano attesta l'utilizzo delle risorse finanziarie regionali assegnate con deliberazione della Giunta regionale n. 4 del 27.01.2021 per l'anno 2021;

Ritenuto pertanto di provvedere ad assegnare i predetti fondi effettuando il conseguente impegno di spesa;

Ritenuto altresì, ai sensi del summenzionato art. 34, c. 6 del CEL, di provvedere conseguentemente alla liquidazione

„Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften“ Programm 01 „Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften“ Titel 1 „Laufende Ausgaben“ gedeckt werden und dass für die darauf folgenden Haushaltsjahre durch Haushaltsgesetz gesorgt wird;

Nach Feststellung der Tatsache, dass der Art. 34 Abs. 6 des genannten Kodex infolge der durch Art. 2 Abs. 1 Buchst. a) des RG Nr. 3/2019 und später durch Art. 3 Abs. 1 Buchst. f) des RG Nr. 8/2019 eingeführten Änderungen verfügt, dass die Mittel von der Region jährlich an die Provinz Bozen vorgestreckt werden, deren Verwendung nicht an das jeweilige Haushaltsjahr gebunden ist, eventuelle Verwaltungsüberschüsse im darauf folgenden Haushaltsjahr verwendet werden können und über die Verwendung der Mittel der Region Rechenschaft abzulegen ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 10. Jänner 2022 – Prot. Nr. RATAA/0000416/10/01/2022-A –, mit dem die Direktorin der 7. Abteilung „Örtliche Körperschaften und Sport“ der Autonomen Provinz Bozen um die Zuweisung der Mittel der Region in Höhe von 7.000.000,00 Euro jährlich zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter örtlichen Körperschaften für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 an besagte Provinz ersucht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 13. Jänner 2022 – Prot. Nr. RATAA/0001089/14/01/2022-A –, mit dem die Direktorin der 7. Abteilung „Örtliche Körperschaften und Sport“ der Autonomen Provinz Bozen die Verwendung der mit Beschluss der Regionalregierung vom 27. Jänner 2021, Nr. 4 für das Jahr 2021 zugewiesenen Mittel der Region bescheinigt;

Nach Dafürhalten demzufolge, besagte Mittel zuzuweisen und die entsprechende Zweckbindung vorzunehmen;

Nach Dafürhalten überdies, im Sinne des genannten Art. 34 Abs. 6 des Kodex die entsprechende Auszahlung für das Jahr 2022

dell'importo concernente l'anno 2022;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2021, n. 9, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022- 2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 247 di data 22 dicembre 2021, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 di data 23 dicembre 2020, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 91 di data 26 maggio 2021, con la quale sono state determinate le competenze da riservare alla Giunta regionale e alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttori degli Uffici;

Accertato che l'ammontare dello stanziamento di bilancio 2022-2024 relativo ai contributi finanziari per favorire le forme di collaborazione tra gli enti locali della provincia di Bolzano è pari ad euro 7.000.000,00 annui;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U 18011.0390 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 2022-2024 e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 3/2009 e s.m.;

vorzunehmen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2021, Nr. 9, mit dem der Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 247, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 248, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, mit dem die der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass sich der im Haushalt 2022-2024 vorgesehene Ansatz für finanzielle Beiträge zur Unterstützung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen auf 7.000.000,00 Euro jährlich beläuft;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. 18011.0390 des Ausgabenvoranschlages für die Haushaltsjahre 2022-2024 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Ciò premesso,

Dies vorausgeschickt,

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

a) di assegnare, per il triennio 2022-2024, l'importo di 7.000.000,00 di euro alla Provincia autonoma di Bolzano, C.F. 00390090215, per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali della stessa provincia;

a) der Autonomen Provinz Bozen (Steuernummer 00390090215) für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 den Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit zwischen den örtlichen Körperschaften der genannten Provinz zuzuweisen;

b) di approvare e impegnare per il triennio 2022-2024, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 l'importo annuo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano, come segue:

b) für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 den jährlichen Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugunsten der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zu genehmigen und wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V liv. piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Importo Betrag	Esercizio esigibilità Fälligkeit Haushalt
U18011.0390	18	01	1	04	U.1.04.01.02.001	€ 7.000.000,00	2022
U18011.0390	18	01	1	04	U.1.04.01.02.001	€ 7.000.000,00	2023
U18011.0390	18	01	1	04	U.1.04.01.02.001	€ 7.000.000,00	2024

Alla liquidazione della spesa per l'anno 2022 provvederà la Dirigente la Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali con successivo atto. Analogamente si provvederà alla liquidazione della spesa per gli anni 2023 e 2024.

Für die Liquidierung der Ausgabe sorgt die Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse mit späterer Maßnahme. Genauso wird die Liquidierung der Ausgabe für die Jahre 2023 und 2024 vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D. Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199.

La presente deliberazione è pubblicata anche ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch in der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).